

## Information för den som deltar i forskning

I den här beskrivningen finns det information om hur dina personuppgifter hanteras i undersökningen Coronaepidemins inverkan på välbefinnandet hos personer födda utomlands (MigCOVID). Det är frivilligt att delta i undersökningen. Det uppstår inga negativa följder för dig om du väljer att inte delta i undersökningen eller om du avbryter ditt deltagande i undersökningen. Om du avböjer att delta påverkar det inte din rätt till hälso- och sjukvårdstjänsterna eller någon annan tjänst eller förmån i Finland. Om du väljer att avbryta ditt deltagande i undersökningen, kan de uppgifter som samlats in innan du avbryter deltagandet ändå användas i undersökningen. I punkt 17 i denna beskrivning ger vi utförligare information om dina rättigheter och om hur du kan påverka behandlingen av dina uppgifter.

Mer information om undersökningen hittar du i informationen till deltagaren och på webbplatsen [thl.fi/migcovid](https://thl.fi/migcovid).

## Personuppgiftsansvarig för undersökningen

Registeransvarig för MigCOVID -undersökningen är Institutet för hälsa och välfärd (THL).

Institutet för hälsa och välfärd (THL)  
PB 30, 00271 Helsingfors  
tfn 029 524 6000

Kontaktperson i ärenden gällande undersökningen:  
Namn: Natalia Skogberg  
Adress: Mannerheimvägen 166, PB 30, 00271 Helsingfors  
Telefonnummer: 029 524 7916  
E-postadress: [natalia.skogberg@thl.fi](mailto:natalia.skogberg@thl.fi)

## Beskrivning av forskningsprojektet och ändamålet med behandlingen av personuppgifter

Syftet med denna undersökning är att utreda vilken påverkan coronaepidemin och de till de kopplade begränsningsåtgärderna har haft på det dagliga livet, hälsan, välbefinnandet samt erfarenheterna av social- och hälsovårdstjänsterna bland utlandsfödda personer. Det är även intressant att utreda om myndigheternas meddelanden om den aktuella situationen för coronaviruset och förebyggande åtgärder nådde alla på ett jämlikt sätt.

Undersökningens målgrupp är de personer som har deltagit under åren 2018-2019 i undersökningen Välfärdsundersökningen för personer födda utomlands (FinMonik) (5 453 personer) samt ett tilläggsurval av personer med somalisk bakgrund (högst 1 000 personer). Personerna som har inbjudits till MigCOVID -undersökningen är i åldern 20-66. Resultaten

från undersökningen publiceras på undersökningens webbplats i början av 2021. Enskilda personer kan inte identifieras i resultatrapporteringen. Informationen utnyttjas för beredskap inför coronavirusepidemin samt andra motsvarande allvarliga hot mot hälsan. Utgående från informationen som insamlas i undersökningen kan man dra slutsatser av epidemins samhällsliga effekter. Med hjälp av informationen kan man bemöta på ett bättre sätt behoven hos de utomlands födda under coronaepidemin samt utveckla korrigerande åtgärder och åtgärder för att återstarta samhället.

Undersökningen är en fortsättning på FinMonik -undersökningen. Mer information om undersökningen finns på [thl.fi/migcovid](https://thl.fi/migcovid).

Institutet för hälsa och välfärd kan kombinera uppgifter från FinMonik –undersökningen samt registeruppgifter som berör hälsa och välfärd ur register som upprätthålls av olika myndigheter och hälso- och sjukvårdsenheter med svaren från undersökningen. Registeruppgifterna används endast i forskningssyfte.

Identifierbara personuppgifter används för att kontakta deltagarna och för att sammanföra ovan nämnda FinMonik -undersökningen och registeruppgifter med de svar som deltagarna gett. När registeruppgifterna har anslutits avlägsnas personuppgifterna från forskningsmaterialet. I materialet som forskarna har tillgång till kan inga enskilda deltagare identifieras.

## **Parter och ansvarsfördelning i forskning som genomförs som samarbetsprojekt**

INTE en undersökning som genomförs som samarbetsprojekt.

### **Ansvarig forskningsledare eller en motsvarande grupp**

Namn: Anu Castaneda

Adress: Mannerheimvägen 166, PB 30, 00271 Helsingfors

Telefonnummer: 029 524 7848

E-postadress: [anu.castaneda@thl.fi](mailto:anu.castaneda@thl.fi)

### **Kontaktuppgifter till dataskyddsombudet**

Kontaktuppgifter för THL:s dataskyddsansvarige: [tietosuoja@thl.fi](mailto:tietosuoja@thl.fi)

### **De som genomför forskningen**

Undersökningen genomförs av THL:s enhet Jämlikhet och delaktighet.

### **Forskningsstudiens namn, art och varaktighet**

Studiens namn: Coronaepidemins inverkan på välbefinnandet hos personer födda utomlands (MigCOVID)-undersökning

Engångsundersökning

Uppföljningsundersökning

Tidsperiod för undersökningen (hur länge personuppgifter behandlas):

Registeruppföljningsskedet i undersökningen pågår under 30 år efter genomförandet av enkäten. Registerinformation insamlas och uppdateras enligt undersökningsplanen under denna uppföljningsperiod. Efter avslutad undersökning förvaras undersökningsmaterial enligt punkt 16. Deltagarna kan kontaktas på nytt efter datainsamlingen 2020.

## Rättslig grund för behandlingen av personuppgifter

Personuppgifter behandlas på följande grund enligt artikel 6.1 i EU:s allmänna dataskyddsförordning:

Vetenskaplig eller historisk forskning av allmänt intresse, statistikföring eller utövande av offentlig makt som hör till den personuppgiftsansvarige (4 § 3 punkten i dataskyddslagen)

## Känsliga personuppgifter

I prövningen behandlas följande känsliga personuppgifter:

Hälsouppgifter

Behandlingen av känsliga uppgifter grundar sig på följande specialvillkor i artikel 9 punkt 2 i dataskyddsförordningen:

Vetenskapligt eller historiskt forskningsändamål eller statistiskt ändamål

## Personuppgifter som ingår i forskningsmaterialet

Personens identifieringsuppgifter: personbeteckning, namn, födelsedatum och -ort, modersmål, kontaktuppgifter, kön bostadshusets koordinater.

Uppgifter som samlas in i forskningsmaterialet: uppgifter enligt enkätens datainnehåll.

Register från vilka uppgifter samlas:

Institutet för hälsa och välfärd: om behandling av sjukdomar, mottagningsbesök, ingrepp och utkomststöd

Folkpensionsanstalten: rätt till specialersättning för läkemedel, erhållna läkemedelsersättningar, läkemedelsköp, recept på läkemedel, utkomststöd,

arbetsmarknadsstöd, sjukdagpenning, sjukfrånvaro, bostadsbidrag, rehabiliteringsperioder, handikappbidrag och institutionsvård

Statistikcentralen: utbildning, huvudsaklig verksamhet, inkomster, yrke, socioekonomisk ställning, medborgarskap, dödsorsak

Pensionskyddscentralen: uppgifter om pension, rehabilitering och arbetsförhållande

Arbets- och näringsministeriet: sysselsättning och sysselsättningsåtgärder

Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata: adress, födelsedatum och föräldrarnas födelseort, kön, civilstånd, modersmål, kontaktspråk, antal personer i hushållet

## Från vilka källor samlas personuppgifterna

THL:s registeruppgifter (vårdanmälningssystemet, registret över smittsamma sjukdomar, cancerregistret, födelse-, abort- och steriliseringsregistren och utkomststödregistret), Folkpensionsanstalten, Statistikcentralen, Pensionskyddscentralen, Arbets- och näringsministeriet, Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata, uppgifter som den undersökta uppger på enkätblanketten.

## Överförande eller överlåtande av uppgifter utanför forskargruppen

Personuppgifter utlämnas eller överförs inte regelmässigt utanför forskningsgruppen. Det insamlade forskningsmaterialet kan användas och överlåtas i enlighet med lagen om Institutet för hälsa och välfärd (668/2008) och lagen om sekundär användning av personuppgifter inom social- och hälsovården (552/2019). THL har överfört behörigheten till datatillståndsmyndigheten inom social- och hälsovården (Findata), som i första hand ansvarar för datatillstånden för en sökande utanför THL.

## Överförande eller överlåtande av uppgifter utanför EU eller europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Uppgifter överförs eller utlämnas inte utanför EU eller Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

## Automatiserat beslutsfattande

Det förekommer inga automatiserade beslut.

## Principer för skydd av personuppgifter

Uppgifterna är sekretessbelagda.

Uppgifter som behandlas i IT-system:

användarnamn  lösenord  registrering av användning  passerkontroll

Behandling av direkta identifikationsuppgifter:

Direkta identifieringsuppgifter avlägsnas i analyskedet

## Behandling av personuppgifter efter avslutad undersökning

Forskningsmaterialet arkiveras permanent i THL:s arkiv utan identifieringsuppgifter.

## Den registrerades rättigheter och eventuella begränsningar i dessa

Dataskyddslagstiftningen garanterar deltagaren vissa rättigheter, genom vilka deltagaren kan säkerställa att den grundläggande rättigheten till integritetsskydd uppfylls. **Om du vill utnyttja din rätt, kontakta THL:s registratorskontor ([kirjaamo@thl.fi](mailto:kirjaamo@thl.fi))** eller personen som nämns i punkt 1.

Om THL inte kan identifiera dig utifrån materialet, tillämpas inte rätten att få tillgång till uppgifterna, rättelse eller avlägsnande av uppgifter.

### Återkallande av samtycke (artikel 7 i dataskyddsförordningen)

Du har rätt att återkalla ditt samtycke, om behandlingen av personuppgifterna grundar sig på samtycke. Återkallandet av samtycket påverkar inte lagligheten av behandling som grundar sig på samtycke, innan detta återkallas.

### Rätt till tillgång till uppgifter (artikel 15 i dataskyddsförordningen)

Du har rätt att få information om huruvida dina personuppgifter behandlas i undersökningen och vilka av dina personuppgifter som behandlas i undersökningen. Om du vill kan du också begära en kopia av de personuppgifter som behandlas.

### Rätt till rättelse av uppgifter (artikel 16 i dataskyddsförordningen)

Om det i dina personuppgifter finns ofullständiga eller felaktiga uppgifter har du rätt att kräva att de rättas eller kompletteras.

### Rätt till radering av uppgifter (artikel 17 i dataskyddsförordningen)

Du har rätt att kräva att dina personuppgifter raderas i följande fall:

- a) personuppgifterna är inte längre nödvändiga för de ändamål för vilka de samlats in eller på annat sätt behandlats
- b) du återkallar det samtycke på vilket behandlingen har grundat sig och det inte finns andra lagliga grunder för behandlingen

- c) du invänder mot behandlingen och det saknas berättigade skäl för behandlingen
- d) personuppgifterna har behandlats på olagligt sätt; eller
- e) personuppgifterna måste raderas för att uppfylla en rättslig förpliktelse i unionsrätten eller i medlemsstatens nationella rätt som den personuppgiftsansvarige omfattas av.

#### Undantag från rättigheterna

Undantag kan göras från de rättigheter som beskrivs i punkt 17 **Den registrerades rättigheter och eventuella begränsningar i dessa från dessa rättigheter** i enlighet med motiveringar i lagstiftningen om dataskyddet till den del rättigheterna förhindrar vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller sannolikt omöjliggör eller avsevärt försvårar statistiska ändamål. Behovet av att avvika från rättigheterna bedöms alltid från fall till fall.

Om du vill utnyttja din rätt, kontakta THL:s registratorskontor ([kirjaamo@thl.fi](mailto:kirjaamo@thl.fi)).

#### Kontakt

**Om du har frågor om rättigheter, kontakta THL:s registratorskontor ([kirjaamo@thl.fi](mailto:kirjaamo@thl.fi))** eller kontaktpersonen som nämns i punkt 1.

#### Rätt att överföra ärendet för behandling av dataombudsmannen

Du har rätt att överföra ärendet för behandling av dataombudsmannens byrå om du anser att brott mot gällande dataskyddslagstiftning har skett vid behandlingen av dina personuppgifter.

Kontaktinformation:

#### **Dataombudsmannens byrå**

Besöksadress: Fågelviksgränden 4, 00530 Helsingfors

Postadress: PB 800, 00531 Helsingfors

Växel: 029 56 66700

Fax: 029 56 66735

E-post: [tietosuoja@om.fi](mailto:tietosuoja@om.fi)